



# **Annexe / Anhang**

**Stratégie FSFM 2020**  
Axes stratégiques

**Strategie SFZV 2020**  
*Strategische Achsen*

|    | <b>Axes stratégiques / Strategische Achsen</b>   | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>  |
|----|--|--|--|
| 1. | <p><b>Développer un élevage dynamique et de haute qualité (y compris étranger)</b></p> <p><i>Eine dynamische und hochwertige Zucht kultivieren (auch im Ausland)</i></p> | <p>1.1 Renforcer les caractéristiques spécifiques du cheval FM: caractère, santé, allures, type, etc, en privilégiant l'élevage en race pure.</p> <p>1.1 <i>Die spezifische Merkmale des Freibergers stärken: Charakter, Gesundheit, Gänge, Typ, usw. und dabei die Reinzucht priorisieren</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualiser le but d'élevage selon art. 2 du Programme d'élevage du 17 décembre 2001.</li> <li>- Hiérarchiser les critères de sélection.</li> <li>- Evaluer la pertinence du système d'appréciation de l'extérieur.</li> <li>- Utiliser les valeurs d'élevage et d'autres outils tels que la génomique dans la sélection.</li> <li>- Faire évoluer le test de comportement actuel</li> <li>- Développer de nouveaux tests permettant l'appréciation d'autres traits de caractères tels que l'agressivité ou l'activité</li> <br/> <li>- <i>Das Zuchziel gemäss Art. 2 des Zuchtprogramms vom 17. Dezember 2001 aktualisieren</i></li> <li>- <i>Die Selektionskriterien hierarchisch gliedern</i></li> <li>- <i>Die Aussagekraft des Systems zur Exterieurbeurteilung evaluieren</i></li> <li>- <i>Bei der Selektion die Zuchtwerte und andere Werkzeuge wie die genomische Selektion anwenden</i></li> <li>- <i>Den aktuellen Verhaltenstest weiterentwickeln</i></li> <li>- <i>Neue Tests erarbeiten, damit weitere Charaktermerkmale wie die Aggressivität oder die Aktivität beurteilt werden können</i></li> </ul> |
|    |  | <p>1.2 Sélectionner un cheval polyvalent ayant de bonnes dispositions aux performances en particulier en matière d'attelage et d'équitation.</p> <p>1.2 <i>Ein vielseitiges Pferd selektionieren, das besonders im Fahren und Reiten gute Leistungen erbringen kann</i></p>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Développer les épreuves favorisant et mesurant les aptitudes des chevaux à l'attelage et à l'équitation, en particulier le test en terrain.</li> <br/> <li>- <i>Prüfungen, im Besonderen den Feldtest ausarbeiten, welche die Fahr- und Reiteignung der Pferde bevorzugen</i></li> </ul>  |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>  |
|--|--|--|--|
|  |  | <p>1.3 Garder au minimum 3'400 juments poulinières de manière à assurer le maintien de la race à long terme, idéalement porter le nombre à 3'800 jusqu'en 2020.</p> <p>1.3 <i>Um die Rasse langfristig zu sichern, mindestens 3'400 Zuchstuten halten, im Idealfall die Anzahl bis 2020 bis auf 3'800 steigern</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sensibiliser toutes les personnes concernées par cette problématique (milieux de l'élevage et opinion publique).</li> <li>- Accroître la rentabilité de la garde des juments poulinières en actionnant tous les facteurs qui l'influence: amélioration du prix de vente des chevaux de toute catégorie, réduction des frais de production, adaptation des primes (système et montants), etc.</li> <li>- Prendre en compte les effectifs de chevaux élevés à l'étranger dans la mesure où ils répondent aux critères de sélection FSFM.</li> <li>- Collaborer étroitement avec le HNS dans la gestion des effectifs de juments poulinières.</li> <li>- <i>Alle von dieser Problematik betroffenen Personen (Züchterkreise und öffentliche Meinung) sensibilisieren</i></li> <li>- <i>Die Rentabilität der Haltung von Zuchstuten verbessern indem alle Einflussfaktoren einbezogen werden: Verbesserung der Verkaufspreise der Pferde in allen Kategorien, Verminderung der Produktionskosten, Anpassung der Prämien (System und Betrag), usw.</i></li> <li>- <i>Den im Ausland gezüchteten Pferdebestand mit einbeziehen, sofern er den Selektionskriterien des SFZV entspricht</i></li> <li>- <i>Enge Mitarbeit mit dem SNG bei der Beaufsichtigung des Zuchstutenbestandes</i></li> </ul> |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>  | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|--|--|---|---|
|  |  | <p>1.4 Garder au minimum 200 étalons reproducteurs de manière à assurer le maintien de la race à long terme ainsi que la diversité des lignées.</p> <p>1.4 <i>Um die Rasse und die Vielfalt der Linien langfristig zu sichern, mindestens 200 Zuchthengste halten</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluer la pertinence de la procédure d'approbation des étalons.</li> <li>- Préciser certains critères de sélection des étalons, notamment en recourant aux valeurs d'élevage.</li> <li>- Inventorier les critères éliminatoires dans la procédure d'approbation.</li> <li>- Inventorier l'évolution du nombre des étalons reproducteurs dans chaque lignée d'élevage.</li> <li>- Planifier les besoins de remonte dans chaque lignée en fonction des retraits d'étalons de l'élevage.</li> <li>- Collaborer étroitement avec le HNS dans la gestion des effectifs d'étalons reproducteurs et la répartition géographique des étalons.</li> <br/> <li>- <i>Die Sachdienlichkeit der Prozedur Hengstkörung evaluieren</i></li> <li>- <i>Indem die Zuchtwerte einbezogen werden, gewisse Selektionskriterien der Hengstselektion genauer formulieren</i></li> <li>- <i>Kriterien, die im Verlauf der Hengstselektion zum Ausschluss führen, in einer Bestandsaufnahme zusammenfassen</i></li> <li>- <i>Für jede Zuchtlinie den Verlauf der Anzahl Zuchthengste in einem Inventar festhalten</i></li> <li>- <i>Für jede Linie den Remontenbedarf je nach Rücktritt eines Zuchthengstes planen</i></li> <li>- <i>Enge Mitarbeit mit dem SNG bei der Beaufsichtigung des Bestandes an Zuchthengsten und der geografischen Verteilung der Hengste</i></li> </ul> |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|--|--|--|---|
|  |  | <p>1.5 Freiner l'augmentation de la consanguinité dans la race</p> <p>1.5 <i>Die Zunahme der Inzucht in der Rasse bremsen</i></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sensibiliser et informer les éleveurs concernant les dangers de la consanguinité.</li> <li>- Définir le taux de consanguinité du plus grand nombre possible d'individus constituant la population raciale.</li> <li>- Mettre au point une méthode et des outils permettant de prendre en compte les risques d'accroissement de la consanguinité lors de chaque accouplement.</li> <li>- <i>Die Züchter für die Gefahren der Inzucht sensibilisieren und darüber informieren</i></li> <li>- <i>Bei möglichst vielen Pferden der Rassenpopulation den Grad der Inzucht ermitteln</i></li> <li>- <i>Eine Methode und Werkzeuge entwickeln, welche bei jeder Paarung das Risiko der Zunahme der Inzucht ermitteln</i></li> </ul> |
|  |  | <p>1.6 Favoriser un élevage à l'étranger répondant aux exigences définies par la FSFM.</p> <p>1.6 <i>Im Ausland eine Zucht begünstigen, welche den Anforderungen des SFZV entspricht</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entreprendre toutes les démarches utiles en vue d'uniformiser au plan international les critères et les procédures d'appréciation des pouliches, des hongres et des juments.</li> <li>- Etablir des catégories de qualité des étalons en fonction des systèmes d'approbation en vigueur en Suisse et à l'étranger.</li> <li>- <i>Alles unternehmen, damit auf internationaler Ebene die Kriterien und Prozeduren zur Anerkennung von Stutfohlen, Wallachen und Stuten vereinheitlicht werden</i></li> <li>- <i>Qualitätskategorien für Hengste erstellen, die auf den in der Schweiz und im Ausland gültigen Zulassungspraktiken basieren</i></li> </ul>   |

|    | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b>   | <b>Objectifs / Ziele</b>  | <b>Mesures / Massnahmen</b>  |
|----|--|---|--|
| 2. | <p><b>Définir et appliquer une politique de commercialisation et de marketing moderne, coordonnée et collective contribuant à un élevage rentable.</b></p> <p><b>Eine moderne, koordinierte und gemeinschaftliche Vermarktungs- und Marketingpolitik, die zu einer rentablen Zucht beiträgt, definieren und anwenden</b></p> | <p>2.1 Maintenir la part de marché actuelle du FM en Suisse (25 %) de l'ensemble des équidés.</p> <p>2.1 <i>Den aktuellen Anteil (25 %) der Freiberger am Gesamtbestand aller Equiden beibehalten</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyser la demande sur le marché des équidés en Suisse.</li> <li>- Inventorier les atouts du cheval FM.</li> <li>- Coordonner, voire organiser, une campagne d'information auprès des acquéreurs potentiels de chevaux FM.</li> <li>- Coordonner, voire organiser, la publicité au niveau national.</li> <li>- Coordonner les efforts de commercialisation déployés dans les régions.</li> <li>- Veiller au maintien de mesures de protection du marché suisse des équidés.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Die Nachfrage auf dem Pferdemarkt in der Schweiz analysieren</i></li> <li>- <i>Die Vorzüge des Freibergers in ein Inventar aufnehmen</i></li> <li>- <i>Bei potentiellen Käufern von Freibergern eine Informationskampagne koordinieren oder sogar organisieren</i></li> <li>- <i>Auf nationaler Ebene die Werbung koordinieren oder organisieren</i></li> <li>- <i>Die in den Regionen unternommenen Vermarktungsanstrengungen koordinieren</i></li> <li>- <i>Überwachen, ob die Massnahmen zum Schutz des Pferdemarktes in der Schweiz eingehalten werden</i></li> </ul> |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>  |
|--|--|--|--|
|  |  | <p>2.2 Améliorer la rentabilité de l'élevage chevalin.</p> <p><i>2.2 Die Rentabilität der Pferdezucht verbessern</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Encourager la formation des éleveurs.</li> <li>- Inciter les éleveurs à mettre sur le marché des chevaux mieux formés et plus âgés.</li> <li>- Encourager les éleveurs à utiliser leurs chevaux dans plusieurs domaines de prestations.</li> <li>- Sensibiliser les éleveurs aux risques de la sous-enchère.</li> <li>- Prendre toutes mesures utiles afin d'obtenir un prix de la viande chevaline suisse plus rémunératrice.</li> <br/> <li>- <i>Die Ausbildung der Züchter unterstützen</i></li> <li>- <i>Die Züchter ermuntern, auf dem Markt besser ausgebildete und ältere Pferde anzubieten</i></li> <li>- <i>Die Züchter anspornen, ihre Pferde in mehreren Leistungsbereichen einzusetzen</i></li> <li>- <i>Die Züchter für die Risiken des Preisdumpings sensibilisieren</i></li> <li>- <i>Alle Massnahmen ergreifen, um den Preis für schweizerisches Pferdefleisch zu verbessern</i></li> </ul> |
|  |  | <p>2.3 Prospective de nouveaux marchés à l'étranger.</p> <p><i>2.3 Im Ausland neue Märkte ins Auge fassen</i></p>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyser les possibilités de marché à l'étranger.</li> <li>- Coordonner la publicité et la commercialisation à l'étranger.</li> <li>- Eviter les discriminations entre éleveurs suisses et européens sur les marchés.</li> <li>- Mettre en place des structures de commercialisation à l'étranger.</li> <br/> <li>- <i>Mögliche Märkte im Ausland analysieren</i></li> <li>- <i>Die Werbung und Vermarktung im Ausland koordinieren</i></li> <li>- <i>Auf den Märkten eine Benachteiligung von schweizerischen gegenüber europäischen Züchtern vermeiden</i></li> <li>- <i>Im Ausland Verkaufsstrukturen errichten</i></li> </ul>   |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>  | <b>Mesures / Massnahmen</b>  |
|--|--|---|--|
|  |  | <p>2.4 Connaître et suivre l'évolution du marché.</p> <p><i>2.4 Die Marktentwicklung kennen und verfolgen</i></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organiser un système d'évaluation des marchés, éventuellement en partenariat avec d'autres instances.</li> <li>- <i>Ein System der Marktevaluation organisieren, eventuell gemeinsam mit anderen Instanzen</i></li> </ul>   |
|  |  | <p>2.5 Valoriser de manière optimale le cheval FM.</p> <p><i>2.5 Den Freiberger optimal zur Geltung bringen</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Améliorer la valorisation dans le cadre des manifestations existantes.</li> <li>- Accroître l'impact publicitaire des manifestations organisées par la FSFM.</li> <li>- Tisser un réseau de collaboration avec les organisateurs de manifestations en rapport avec le cheval.</li> <li>- Intensifier la valorisation dans le cadre des épreuves "Sports et loisirs" et "Promotion CH".</li> <li>- Développer de nouvelles épreuves destinées spécifiquement à mettre en valeur le bon caractère et la facilité d'utilisation du cheval</li> <li>- <i>Den Wert im Rahmen der bestehenden Veranstaltungen steigern</i></li> <li>- <i>Die Anzeigewirkung für die vom SFZV organisierten Veranstaltungen verbessern</i></li> <li>- <i>Die Organisatoren von Pferdeveranstaltungen zusammen vernetzen</i></li> <li>- <i>In den "Sport und Freizeit" und "Promotion CH" Prüfungen die Valorisierung des Pferd verstärken</i></li> <li>- <i>Neue Prüfungen ausarbeiten, wo der ausgeglichene Charakter und die einfache Handhabung des Pferdes besonders zur Geltung kommen</i></li> </ul> |

|    | <b>Axes stratégiques / Strategische Achsen</b>  | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|----|---|--|---|
| 3. | <p><b>Promouvoir et soutenir l'acquisition de compétences et de qualifications par toutes les personnes impliquées dans l'élevage et dans les organes de la FSFM.</b></p> <p><b>Den Erwerb von Kompetenzen und Qualifikationen bei allen Personen, die in der Zucht und den SFZV Organen tätig sind, fördern und unterstützen</b></p> | <p>3.1 Organiser ou contribuer à l'organisation des filières de formation et de conseil appropriées aux besoins de tous les acteurs de l'élevage chevalin.</p> <p>3.1 <i>Organisation oder Unterstützung der Organisation von Ausbildungsgängen und Beratung, die den Anforderungen aller in der Pferdezucht Beteiligten entsprechen</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Inventorier les besoins des éleveurs et des utilisateurs de chevaux en matière de formation initiale pratique et théorique.</li> <li>- Inventorier les besoins des éleveurs et des utilisateurs de chevaux en matière de formation continue.</li> <li>- Tisser un réseau de collaboration avec tous les acteurs de la formation.</li> <li>- Veiller à ce que les conditions et les coûts de la formation soient attractifs (formation de proximité, prix des prestations, etc.).</li> <li>- Favoriser l'information des membres des organes FSFM et intensifier la communication et les échanges entre eux.</li> <li>- Favoriser et intensifier le conseil, en particulier zootechnique, aux éleveurs de chevaux FM</li> <br/> <li>- <i>Erfassung des Bedarfs an praktischer und theoretischer Grundausbildung bei Züchtern und Nutzern</i></li> <li>- <i>Erfassung des Bedarfs an Weiterbildung bei Züchtern und Nutzern</i></li> <li>- <i>Vernetzung aller Akteure im Bereich der Ausbildung</i></li> <li>- <i>Für attraktive Ausbildungsbedingungen und -kosten sorgen (in der Nähe, Preis der Leistungen, etc.)</i></li> <li>- <i>Die Information der Mitglieder von SFZV Organen verbessern, die Kommunikation und den gegenseitigen Austausch intensivieren</i></li> <li>- <i>Die Beratung für die Freibergerzüchter verbessern und intensivieren</i></li> </ul> |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  |  | <p>3.2 Favoriser une participation croissante (+10% par an) d'éleveurs et d'utilisateurs de chevaux aux cours de base dispensés par le HNS.</p> <p><i>3.2 Vermehrte Teilnahme (+10% pro Jahr) von Züchtern und Pferdenutzern an den Grundkursen des SNG anstreben</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Atteindre cet objectif par des campagnes d'information et de sensibilisation.</li> <li>- <i>Dieses Ziel durch Informations- und Sensibilisierungskampagnen erreichen</i></li> </ul>  |
|  |  | <p>3.3 Prendre toutes mesures utiles pour disposer en permanence d'un collège de juges hautement qualifiés.</p> <p><i>3.3 Alle Massnahmen treffen, um ständig über ein hochqualifiziertes Richterkollegium zu verfügen</i></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Exiger la participation au cours "Modèle et allures" et la réussite du test final pour tous les candidats juges.</li> <li>- Exiger la participation au cours ad hoc pour les juges "test en terrain" et les juges "débardage et traction" ainsi que la réussite du test final.</li> <li>- Mettre en place un système efficace de formation continue des juges.</li> <li>- Veiller à un taux d'activité des juges suffisant au maintien d'une bonne pratique et d'une riche expérience.</li> <li>- Elargir le nombre de spécialistes disponibles, notamment en intensifiant la collaboration avec les juges cantonaux.</li> <li>- <i>Von allen Richterkandidaten die Teilnahme am Kurs "Modell und Gänge" sowie das Bestehen der Schlussprüfung verlangen</i></li> <li>- <i>Von den "Feldtest" Richtern und den "Rücken und Zug" Richtern die Teilnahme an den entsprechenden Kursen sowie das Bestehen der Schlussprüfung verlangen</i></li> <li>- <i>Ein taugliches Weiterbildungssystem für Richter erstellen</i></li> <li>- <i>Bei den Richtern auf genügend Einsätze achten, damit der Erhalt einer ausreichenden Praxis und einer grossen Erfahrung gewährleistet werden kann</i></li> <li>- <i>Die Zahl der verfügbaren Spezialisten durch vermehrte Zusammenarbeit mit den kantonalen Richtern erhöhen</i></li> </ul> |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|--|--|--|---|
|  |  | <p>3.4 Prendre toutes mesures utiles pour disposer en permanence de secrétaires de concours hautement qualifiés.</p> <p><i>3.4 Alle erforderlichen Massnahmen treffen, um ständig über hochqualifizierte Schausekretäre zu verfügen</i></p>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organiser une formation de base pour les secrétaires de concours.</li> <li>- Mettre en place un système efficace de formation continue des secrétaires de concours.</li> <br/> <li>- <i>Eine Grundausbildung für Schausekretäre organisieren</i></li> <li>- <i>Ein taugliches Weiterbildungssystem für Schausekretäre erstellen</i></li> </ul>                                       |
|  |  | <p>3.5 Prendre toutes mesures utiles pour disposer en permanence de gérants de syndicats hautement qualifiés.</p> <p><i>3.5 Alle erforderlichen Massnahmen treffen, um ständig über hochqualifizierte Geschäftsführer von Genossenschaften zu verfügen</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organiser une formation de base pour les gérants de syndicats.</li> <li>- Mettre en place un système efficace de formation continue des gérants de syndicats.</li> <br/> <li>- <i>Eine Grundausbildung für Geschäftsführer von Genossenschaften organisieren</i></li> <li>- <i>Ein taugliches Weiterbildungssystem für Geschäftsführer von Genossenschaften erstellen</i></li> </ul> |

|    | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b>  | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|----|---|--|---|
| 4. | <p><b>Organiser et gérer la FSFM de manière efficace et efficiente.</b></p> <p><i>Den SFZV wirksam und kosteneffektiv organisieren und führen</i></p> | <p>4.1 Associer étroitement les membres de la fédération, les éleveurs et les utilisateurs de chevaux aux activités FSFM.</p> <p>4.1 <i>Die Mitglieder des Verbands, die Züchter und die Nutzer der Pferde enger in die Aktivitäten des SFZV einbinden</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurer la présence des éleveurs et des utilisateurs de chevaux dans tous les organes de la FSFM.</li> <li>- Intensifier l'information et la communication avec les membres de la FSFM, les éleveurs et les utilisateurs de chevaux.</li> <li>- Renforcer les contacts réguliers avec les membres de la FSFM, à une fréquence à déterminer.</li> <li>- <i>In allen Organen des SFZV die Anwesenheit von Züchtern und Pferdenutzern sicherstellen</i></li> <li>- <i>Die Information und die Kommunikation mit den Mitgliedern des SFZV, den Züchtern und den Pferdenutzern verstärken</i></li> <li>- <i>Die regelmässigen Kontakte mit den Mitgliedern des SFZV in Abständen, die noch zu definieren sind, intensivieren</i></li> </ul>   |
|    |   | <p>4.2 Optimiser l'organisation et la gestion de la FSFM.</p> <p>4.2 <i>Die Organisation und Führung des SFZV optimieren</i></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualiser les structures et l'organigramme de la FSFM.</li> <li>- Etablir un cahier des tâches pour chaque organe de la FSFM.</li> <li>- Inventorier les prestations attendues des syndicats et notamment des gérants.</li> <li>- Développer une rubrique "Activités du comité" dans le "Journal officiel" FSFM.</li> <li>- Etablir des plans financiers quadriennaux de fonctionnement et d'investissements.</li> <li>- <i>Die Strukturen und das Organigramm des SFZV aktualisieren</i></li> <li>- <i>Erstellung eines Pflichtenhefts für jedes Organ des SFZV</i></li> <li>- <i>Erfassung der von den Genossenschaften und namentlich deren Geschäftsführern erwarteten Dienstleistungen</i></li> <li>- <i>Errichtung einer Rubrik "Aktivitäten des Vorstands" in der</i></li> </ul> |

|  |   |  | <p><i>offiziellen SFZV Verbandszeitschrift</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aufstellung von vierteljährlichen Finanzplänen für den Betrieb und Investitionen</li> </ul>   |
|--|---|--|---|
| <b>Axes stratégiques / Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>  |  | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|  | <p>4.3 Répondre de manière idoine aux besoins et requêtes des clients FSFM.</p> <p>4.3 <i>Den Bedürfnissen und Anträgen der SFZV Kunden in geeigneter Weise entsprechen</i></p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mener une enquête de satisfaction auprès des clients FSFM.</li> <li>- Inventorier et évaluer les besoins des clients FSFM (Nature et quantité).</li> <li>- Sur la base des besoins, définir les priorités des prestations à fournir selon les moyens financiers et en personnel disponibles</li> <li>- Disposer en permanence d'une équipe de gérance qualifiée et motivée.</li> <li>- Favoriser un état d'esprit au sein de l'équipe de gérance caractérisé par la disponibilité et le sens du service.</li> <li>- <i>Bei den SFZV Kunden eine Umfrage zur Zufriedenheit durchführen</i></li> <li>- <i>Erfassung und Evaluation der Bedürfnisse der SFZV Kunden (Art und Menge)</i></li> <li>- <i>Bei der Erbringung von Dienstleistungen aufgrund der angemeldeten Bedürfnisse, mit Rücksicht auf unsere finanziellen und personellen Ressourcen Prioritäten setzen</i></li> <li>- <i>Ständig über qualifizierte und motivierte Mitarbeiter auf der Geschäftsstelle verfügen</i></li> <li>- <i>Das Team der Geschäftsstelle ist einsatzbereit und serviceorientiert</i></li> </ul> |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|--|--|--|---|
|  |  | <p>4.4 Consolider l'unité de la FSFM.</p> <p><i>4.4 Die Einheit des SFZV verfestigen.</i></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettre en place des structures et une organisation souples permettant d'intégrer les diverses tendances et orientations enregistrées en élevage, ainsi que les divers courants d'idées.</li> <li>- Définir les buts d'élevage prioritaires et impératifs et ceux susceptibles d'une application plus large et plus souple.</li> <li>- Identifier les avantages de l'unité et en informer les partenaires FSFM.</li> <li>- <i>Die Strukturen und die Organisation anpassungsfähig gestalten, damit verschiedene bei der Zucht aufkommende Strömungen und Ausrichtungen, oder diverse Trends integriert werden können</i></li> <li>- <i>Die Zuchziele in vordringliche und zwingende und anderseits untergeordnete, deren Verfolgung nicht obligat und flexibel ist, aufteilen</i></li> <li>- <i>Die Vorteile einer Einheit nachweisen und die SFZV Partner informieren</i></li> </ul> |
|  |  | <p>4.5 Travailler en réseau avec les partenaires oeuvrant à la promotion et au développement du cheval FM, en particulier le HNS et l'HESA.</p> <p><i>4.5 Vernetzung mit Partnern wie SNG und SHL, die in der Promotion und der Förderung des Freibergers tätig sind</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intensifier la collaboration avec le HNS et l'HESA</li> <li>- Intensifier la collaboration avec les autres Fédérations d'élevage</li> <li>- Rétablir des contacts et rechercher des synergies avec les cantons, lesquels intensifient leur action en matière de développement rural.</li> <li>- <i>Die Zusammenarbeit mit SNG &amp; SHL verstärken</i></li> <li>- <i>Die Zusammenarbeit mit den anderen Zuchtverbänden verstärken</i></li> <li>- <i>Mit jenen Kantonen, die ihre ländliche Entwicklung weiter vorantreiben, Kontakte herstellen und Synergien suchen</i></li> </ul>  |

|  | <b>Axes stratégiques /<br/>Strategische Achsen</b> | <b>Objectifs / Ziele</b>   | <b>Mesures / Massnahmen</b>   |
|--|--|--|---|
|  |  | <p>4.6 Collaborer à toute action tendant à renforcer la filière chevaline suisse.</p> <p><i>4.6 Kooperation mit allen Unternehmungen, deren Ziel die Aufwertung der schweizerische Pferdebranche ist</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les intérêts et les problèmes communs aux différentes organisations actives dans l'élevage d'équidés en Suisse.</li> <li>- Collaborer à une adaptation des structures de la filière chevaline suisse propre à la renforcer.</li> <li>- Renforcer la collaboration avec les partenaires de la filière Cheval dans le cadre de l'OFichev (l'Observatoire de la filière suisse du cheval )</li> <li>- <i>Die Interessen und gemeinsamen Probleme der verschiedenen in der Schweizerischen Pferdezucht aktiven Organisationen erfassen</i></li> <li>- <i>Mitarbeit bei Strukturanpassungen, die zu einer Stärkung der Pferdebranche führen</i></li> <li>- <i>Innerhalb des OFichev (l'Observatoire de la filière suisse du cheval ) die Zusammenarbeit mit den Partnern aus der Pferdebranche verstärken</i></li> </ul> |